

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 31/2014(78))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «CYTAVISION» (τηλεοπτική εκπομπή Cytavision Sports 1)

Ημερομηνία Απόφασης: 17 Σεπτεμβρίου, 2014

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Χρυσανγής Αργυρού, Τίτου Κολώτα και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα την από μέρους του οργανισμού πιθανή παράβαση του κανονισμού **34(1)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000).

Ο πιο πάνω Κανονισμός αναφέρει:

34.-(1) Σε περίπτωση μετάδοσης θεμάτων που έχουν σχέση με εγκληματικές πράξεις ή τρομοκρατικές ενέργειες απαγορεύεται:

(δ) η μετάδοση απόψεων προσώπων ή οργανώσεων που υποθάλλουν τη χρήση βίας ή εγκληματικής δραστηριότητας για την επίτευξη οποιονδήποτε σκοπών·

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομ. **26.6.2014** έθεσε ενώπιον του οργανισμού τη διερευνώμενη παράβαση. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και / ή παραστάσεις και / ή τις θέσεις σας αναφορικά με την ως άνω πιθανή παράβαση, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός σαράντα πέντε (45) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση

περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.

Η διερευνώμενη παράβαση που τέθηκε υπόψη του οργανισμού εκτίθεται πιο κάτω στο υποστοιχείο 1:

1. Στις **17.5.2014**, κατά τη διάρκεια μετάδοσης του δεύτερου ημιχρόνου του αγώνα ΑΕΛ – ΑΠΟΕΛ, **μεταξύ των ωρών 18:00 – 19:50**, ο οργανισμός «**CYTAVISION**» μετέδωσε σε απ' ευθείας σύνδεση απόψεις προσώπων οι οποίες υποθάλπουν τη χρήση βίας ή εγκληματικής δραστηριότητας, κατά παράβαση του **Κανονισμού 34(1)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000).

Συγκεκριμένα, κατά τη διάρκεια της πιο πάνω απ' ευθείας σύνδεσης, μεταδόθηκαν, μεταξύ άλλων, και τα εξής:

Σε κάποια στιγμή ο κ. Μάριος Νεοφύτου της ΑΕΛ, ακούστηκε να λέει: *...οι ευθύνες εν που την περασμένη εφτομάαν... που την περασμένη... πριν δκυό εφτομάες... τζαι ήρταμε δαμέ. Φέρνουμε τζαι εμείς ευθύνη, φέρνετε ούλλοι ευθύνη. Είμαστε ούλλοι... με τις ευθύνες δαμέ. Αν σκοτωθεί κόσμος για εμάς για ούλλους... εξεκινήσαμε που τζικάτω τζαι ήρταμε δακάτω, που τζικάτω που εξεκινήσαμε..., και ο Πρόεδρος της ΑΕΛ, κ. Σοφοκλέους, σε τέσσερις ξεχωριστές περιπτώσεις ακούστηκε να λέει τα ακόλουθα:*

- *... Η αστυνομία είναι ο πρώτος που έκαμε τη ζημιά στη σχέση των φιλάθλων της ΑΕΛ τζαι του ΑΠΟΕΛ. Η αστυνομία! Τζίνο που άφησε να εξελιχτεί την περασμένη φορά που παίξαμε ήταν τζίνο που έκαμε το λάθος. Τίποτε άλλο.*
- *Σοφοκλέους: ...Είτε διαιτητής ένει είτε αστυνομία ένει να βκεί να πει δημόσια αναλαμβάνω την ευθύνη για ό,τι ακολουθήσει. Οϊ εβκάλαμεν έξω τη ΜΜΑΔ με τα καπνογόνα για να τα σύρει πάνω στις κερκίδες τζαι να βουρά ο κόσμος να σκοτώνεται τωρά...*
- *Κυριάκος Δημητρίου (ΚΔ): Άρα θεωρείτε ότι θα γίνουν ακόμη χειρότερα τα πράγματα σε περίπτωση που αποφασιστεί οριστική διακοπή; Θα γίνουν χειρότερα τα πράγματα;*

- Σοφοκλέους: *Ε σίγουρα! Ποιος εννά τα ελέξει; ποιος θα τα ελέξει άμα διακοπεί ο αγώνας; Εάν ο Διευθυντής της ΜΜΑΔ ενά έρτει να μας πει ότι εννά τα ελέξει.. εν θα σκοτωθεί κανένας, εν θα πάθει κανένας τίποτε... ο διαιτητής το ίδιο.. να βκεί έξω να πει ότι αν το διακόπτω δεν θα γίνει το παραμικρό... ξέρεις εν ήσυχος πολλά ο κόσμος εννά πάει έσσο του. Εννά πει ευχαριστούμε πολύ... Τασβετάνια...*
- Σοφοκλέους: *...Εγώ λέω, έσιετε σχέδιο να διαχειριστείτε να φύει ο κόσμος;*
- Υπεύθυνος αξιωματικός της ΜΜΑΔ: *Αυτή τη στιγμή κάμνουμε σχέδιο τζαι για το ένα σενάριο τζαι για το άλλο.*
- Σοφοκλέους: *Αυτή τη στιγμή... λέω... έση 6 σιηλιάες κόσμο τζιαμέ, πεντέμιση, πως θα το διαχειριστείτε; Δκού εξόδους. Εν το Τσίρειο...*
- Υπεύθυνος αξιωματικός της ΜΜΑΔ: *Εννοείτε αν διακοπεί; Αν διακοπεί, αν είμαστε σωστός τζαι πολιτισμένος λαός θα παν έσσο τους τζαι έση απόφαση...*
- Σοφοκλέους: *Αν ήμασταν εν θα φτάναμε δαμέ... εν θα εφτάναμε δαμέ αν ήμασταν...*
- Υπεύθυνος αξιωματικός της ΜΜΑΔ: *Ήντα που θέλετε; Να κάμουμε πόλεμο; Να φέρουμε στράτευμα;*
- Σοφοκλέους: *Όϊ. Εγώ φοούμε για τον κόσμο... πρέπει να φοάσε τζαι εσύ για τον κόσμο...*
- *... ό,τι γίνεται... ότι γίνεται φταίόμεν ούλλοι γιατί έγινε τζαι μια τζαι δκού διακοπές αλλά να διακοπεί όπως εν τα πράματα τωρά είναι... εγκληματικό*... ξέρουμε ήντα σκέδια εννά γίνουν... της ώρας τωρά... Δκού εξόδους έση το Τσίρειο... Εννά σύρουσιν ποτούντα καπνογόνα... εννά σπυλαστεί ο κόσμος τζαι εννά πατά ο ένας τον άλλο... ένεν γήπεδο τούτο για να κάμεις έτσι πράμα...*

**(σημείωση: Στο σημείο αυτό ακούστηκε η φωνή ενός άλλου παράγοντα της ΑΕΛ, του κ. Χαραλάμπους, να λέει χαμηλόφωνα ...ένει εγκληματικό... εννά σκοτωθεί ο κόσμος που εν πάνω στις κερκίδες)*

Περαιτέρω, οι αθλητικοί συντάκτες έκαναν περιοδικά αναφορές ως προς τις κινήσεις των ανδρών της ΜΜΑΔ εντός των χώρων του Τσιρείου σταδίου. Μερικά από τα σχόλιά τους είχαν ως ακολούθως:

- Παύλος Καδής (ΠΚ): *... Κάνουν την εμφάνισή τους πάρα πολλοί αστυνομικοί με τις εξαρτήσεις και τα κράνη λες και πάμε στον πόλεμο...*

- Σάββας Κοσιάρης (ΣΚ): ... Υπάρχει μια απίστευτη κινητοποίηση της αστυνομίας, υπάρχουν δεκάδες αστυνομικοί οι οποίοι ήταν εκτός αγωνιστικού χώρου και έρχονται τώρα...
- (ΣΚ): ... Εκείνο που μπορώ να σου πω εγώ, που είναι ακριβώς μπροστά μου, είναι η παράταξη και η θέση μάχης που έχουν πάρει πλέον οι άντρες της ΜΜΑΔ...
- (ΠΚ): ... σημειώνω την ίδια ώρα ότι η αστυνομία έχει παραταθεί μπροστά από τις 2 εξέδρες όπου βρίσκονται... οι φίλοι των ομάδων...

Επιπλέον, σχολίαζαν τη δύσκολη θέση στην οποία βρίσκονται οι διαιτητές καθότι υπάρχει τραυματισμός ποδοσφαιριστή, θέμα πολύ σοβαρό. Κάποια από τα σχετικά σχόλιά τους είναι και τα πιο κάτω:

- (ΣΚ):Είναι και η δύσκολη θέση των διαιτητών γιατί αυτή τη στιγμή, Παύλο, έχει τραυματιστεί ποδοσφαιριστής της μιας ομάδας.
- Κυριάκος Δημητρίου (ΚΔ): ... ο οποίος είναι στο νοσοκομείο...
- (ΠΚ): ... Ακριβώς. Πολύ σοβαρό το περιστατικό μεν... Από την άλλη φαντάζομαι ότι οι διαιτητές θα ήθελαν να τελειώσει αυτό το παιχνίδι, να μην μείνει εκκρεμότητα και από την άλλη συνάδελφοι υπάρχει και αυτή η παράμετρος την οποία καλώς ή κακώς έχει θέσει και ο κ. Γιάπας*, Σάββα Κοσιάρη...
- (ΣΚ): Αυτή την παράμετρο θα έπρεπε όλοι να την μετρήσουμε πολύ από την αρχή του παιχνιδιού Παύλο.

*(σημείωση: η άποψη του κ. Γιάπα δεν ακούστηκε on air. Παρά ταύτα ο αθλητικός συντάκτης Κυριάκος Δημητρίου ο οποίος ήταν παρών στα αποδυτήρια για σκοπούς ανταπόκρισης και παρόλο που οι άλλοι δύο συντάκτες - αθλητικογράφοι τον παρότρυναν να μην την επαναλάβει, αυτός ανέφερε ότι σε περίπτωση που υπάρξει τελική διακοπή στο παιχνίδι τότε θα γίνουν ακόμη χειρότερα τα πράγματα).

- (ΠΚ): ...Από την άλλη ωστόσο η απόφαση διακοπής ενός τέτοιου αγώνα σε αυτή τη φάση που βρίσκεται αυτό το παιχνίδι εδώ, με όλες τις συνέπειες που έχει αυτή η απόφαση, θα είναι μια απόφαση η οποία ενδεχομένως να δημιουργήσει και πάρα πολλά προβλήματα. Οπότε ας περιμένουμε και ας προσευχόμαστε να βοηθήσει ο Θεός, Σάββα και φίλοι τηλεθεατές.
- (ΣΚ): ...Ανοίγουμε μια μικρή παρένθεση... το σοβαρότερο είναι να μην έχουμε πρόβλημα με τον ποδοσφαιριστή, να μην εξελιχθούν εδώ ασχημότερα τα πράγματα...

Ο οργανισμός, με επιστολή του Γραμματέα και Διευθυντή Διοικητικών Υπηρεσιών της ΑΤΗΚ, ημερομ. **8.8.2014 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α)**, υπέβαλε τις θέσεις και τις απόψεις του σε σχέση με την εν λόγω υπόθεση. Σημειώνεται δε ότι, ο οργανισμός δεν εξέφρασε την επιθυμία να επιθεωρήσει το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά της υπό εξέταση υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών εξηγήσεων του οργανισμού και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του εν λόγω προγράμματος κρίνουμε ότι:

1. Στις **17.5.2014**, κατά τη διάρκεια μετάδοσης του δεύτερου ημιχρόνου του αγώνα ΑΕΛ – ΑΠΟΕΛ, **μεταξύ των ωρών 18:00 – 19:50**, ο οργανισμός «**CYTA VISION**» μετέδωσε σε απ' ευθείας σύνδεση απόψεις προσώπων οι οποίες υποθάλπουν τη χρήση βίας ή εγκληματικής δραστηριότητας, κατά παράβαση του **Κανονισμού 34(1)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000). **(υποστοιχείο 1)**

(Τα γεγονότα του υποστοιχείου εκτίθενται στις σελίδες 2-5 της παρούσας απόφασης).

Σχετικά με τις θέσεις του οργανισμού όπως αυτές διατυπώνονται στην επιστολή του Γραμματέα και Διευθυντή Διοικητικών Υπηρεσιών της ΑΤΗΚ ημερομ. **8.8.2014**, η Αρχή επισημαίνει τα εξής:

Αναφορικά με τον ισχυρισμούς του οργανισμού όπως αυτοί καταγράφονται στην 3^η παράγραφο (σελίδα 1) καθώς επίσης και στην 1^η και 2^η παράγραφο (σελίδα 2) της προαναφερθείσας επιστολής του, η Αρχή δεν τους αποδέχεται και σημειώνει ότι η ενημέρωση θα μπορούσε να συνεχιστεί χωρίς να μεταδίδονται, να ακούγονται ή/ και να μεταφέρονται – ζωντανά στον αέρα – οι απόψεις/ εκτιμήσεις και κινδυνολογίες παραγόντων και διάφορων άλλων ατόμων των δύο ομάδων, που βρίσκονταν εντός του χώρου των αποδυτηρίων, οι οποίες δυνατόν να υποθάλπουν τη χρήση βίας ή εγκληματικής δραστηριότητας (δηλαδή χωρίς ο οργανισμός να στήσει κάμερες εντός του χώρου των αποδυτηρίων). Ενδεικτικά, η Αρχή παραπέμπει τον οργανισμό στην περιγραφή των επίμαχων απόψεων ή/ και δηλώσεων και συζητήσεων που μεταδόθηκαν και ακούστηκαν – στον αέρα – κατά τη διάρκεια κάλυψης του εν λόγω αγώνα πέραν των 30 λεπτών (βλ. σελίδες 2-5 της παρούσας απόφασης).

Επιπλέον, θέση της Αρχή είναι ότι εκφράσεις όπως λ.χ.:

- *...αν σκοτωθεί κόσμος για εμάς για ούλλους...*

ή/ και δηλώσεις του τύπου,

- *..Οϊ εβκάλαμεν έξω τη ΜΜΑΔ με τα καπνογόνα για να τα σύρει πάνω στις κερκίδες τζαι να βουρά ο κόσμος να σκοτώνεται τωρά...,*
- *... ό,τι γίνεται... ότι γίνεται φταίμεν ούλλοι γιατί έγινε τζαι μια τζαι δκού διακοπές αλλά να διακοπεί όπως εν τα πράματα τωρά είναι... εγκληματικό... ξέρουμε ήντα σκέδια εννά γίνουν... της ώρας τωρά... Δκού εξόδους έση το Τσίρειο... Εννά σύρουσιν ποτούντα καπνογόνα... εννά σπυλαστεί ο κόσμος τζαι εννά πατά ο ένας τον άλλο... ένεν γήπεδο τούτο για να κάμεις έτσι πράμα...,*
- *...ένει εγκληματικό... εννά σκοτωθεί ο κόσμος που εν πάνω στις κερκίδες),*

ή ακόμη και μεταφορά δηλώσεων ή/ και απόψεων και συζητήσεων όπως π.χ.

- *Κυριάκος Δημητρίου (ΚΔ): Άρα θεωρείτε ότι θα γίνουν ακόμη χειρότερα τα πράματα σε περίπτωση που αποφασιστεί οριστική διακοπή; Θα γίνουν χειρότερα τα πράματα;*
- *Σοφοκλέους: Ε σίγουρα! Ποιος εννά τα ελέξει; ποιος θα τα ελέξει άμα διακοπεί ο αγώνας; Εάν ο Διευθυντής της ΜΜΑΔ ενά έρτει να μας πει ότι εννά τα ελέξει.. εν θα σκοτωθεί κανένας, εν θα πάθει κανένας τίποτε... ο διαιτητής το ίδιο.. να βκεί έξω να πει ότι αν το διακόπτω δεν θα γίνει το παραμικρό... ξέρεις εν ήσυχος πολλά ο κόσμος εννά πάει έσσο του. Εννά πει ευχαριστούμε πολύ... Τασβετάνια...,*
- *Υπεύθυνος αξιωματικός της ΜΜΑΔ: Ήντα που θέλετε; Να κάμουμε πόλεμο; Να φέρουμε στρατεύμα;*
- *Σοφοκλέους: Οϊ. Εγώ φοούμε για τον κόσμο... πρέπει να φοάσε τζαι εσύ για τον κόσμο...*
- *Παύλος Καδής (ΠΚ): ... Κάνουν την εμφάνισή τους πάρα πολλοί αστυνομικοί με τις εξαρτήσεις και τα κράνη λες και πάμε στον πόλεμο...*
- *(ΣΚ): ... Εκείνο που μπορώ να σου πω εγώ, που είναι ακριβώς μπροστά μου, είναι η παράταξη και η θέση μάχης που έχουν πάρει πλέον οι άντρες της ΜΜΑΔ...*
- *(ΠΚ): ... Από την άλλη φαντάζομαι ότι οι διαιτητές θα ήθελαν να τελειώσει αυτό το παιχνίδι, να μην μείνει εκκρεμότητα και από την άλλη συνάδελφοι υπάρχει και αυτή η παράμετρος την οποία καλώς ή κακώς έχει θέσει και ο κ.*

Γιάπας, Σάββα Κοσιάρη...** (σημείωση: η άποψη του κ. Γιάπα δεν ακούστηκε *on air*. Παρά ταύτα ο αθλητικός συντάκτης Κυριάκος Δημητρίου ο οποίος ήταν παρών στα αποδυτήρια για σκοπούς ανταπόκρισης και παρόλο που οι άλλοι δύο συντάκτες - αθλητικογράφοι τον παρότρυναν να μην την επαναλάβει, αυτός ανέφερε ότι σε περίπτωση που υπάρξει τελική διακοπή στο παιχνίδι τότε θα γίνουν ακόμη χειρότερα τα πράγματα).

- (ΣΚ): **...το σοβαρότερο είναι να μην έχουμε πρόβλημα με τον ποδοσφαιριστή, να μην εξελιχθούν εδώ ασχημότερα τα πράγματα...**

δεν συνιστούν ενημέρωση αλλά πιθανώς, ενθάρρυνση, προτροπή ή ακόμη και πρόκληση αντικοινωνικής συμπεριφοράς και υποθάλπουν τη χρήση βίας ή εγκληματικής δραστηριότητας. Επίσης, πέραν των πιο πάνω, είναι και η όλη ατμόσφαιρα μέσα στην οποία μεταδίδονταν ή/ και αναμεταδίδονταν οι εν λόγω δηλώσεις, συζητήσεις και αναφορές, οι οποίες γίνονταν εν βρασμό, μέσα σε ένταση και πολλή αγωνία για την καταληκτική απόφαση των διαιτητών σχετικά με την έκβαση του αγώνα.

Περαιτέρω, το γεγονός ότι έγιναν ρίψεις κροτίδων στο γήπεδο, με αποτέλεσμα τον τραυματισμό υπαλλήλων του συνεργείου του οργανισμού από τη ρίψη της 1^{ης} κροτίδας και σοβαρότερου τραυματισμού ποδοσφαιριστή από τη ρίψη της δεύτερης κροτίδας, συνιστούν εγκληματική ενέργεια. Συνεπώς, ο εν λόγω αγώνας, ο οποίος ήταν κρίσιμος για το πρωτάθλημα, διακόπηκε και ο οργανισμός συνέχισε την ανταπόκρισή του μέσα από τα αποδυτήρια από όπου ακούγονταν στον αέρα οι απόψεις, οι δηλώσεις και οι συζητήσεις διαφόρων παραγόντων και ατόμων των δύο ομάδων που βρίσκονταν εκεί, όπου επικρατούσε ένα κλίμα έντασης και ξεσπασμάτων, χωρίς ο οργανισμός να μεριμνήσει με τέτοιο τρόπο ούτως ώστε να μην μεταδίδονται απόψεις προσώπων, οι όποιες πιθανόν να υποθάλπουν τη χρήση βίας ή εγκληματικής δραστηριότητας. Η Αρχή παραπέμπει για ακόμη μια φορά τον οργανισμό στην περιγραφή των επίμαχων απόψεων ή/ και δηλώσεων και συζητήσεων που μεταδόθηκαν και ακούστηκαν – στον αέρα – κατά τη διάρκεια κάλυψης του εν λόγω αγώνα πέραν των 30 λεπτών (βλ. σελίδες 2-5 της παρούσας απόφασης).

Επιπρόσθετα, και όσον αφορά στον ισχυρισμό του οργανισμού περί ελευθερίας του λόγου, η Αρχή τονίζει ότι, η ελευθερία στην έκφραση του λόγου δεν είναι απόλυτη και πρέπει να γίνεται εντός των Νομοθετικών πλαισίων.

Καταληκτικά, η Αρχή υπενθυμίζει τον οργανισμό ότι έχει δεσμευτεί να τηρεί τις πρόνοιες του σχετικού Μνημονίου Αυτορρύθμισης το οποίο είναι μια ‘συμφωνία

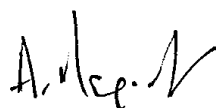
κυριών' του 2011 και το οποίο δίδει γενικές κατευθυντήριες γραμμές στους οργανισμούς σχετικά με τις μεταδόσεις (είτε ζωντανά είτε οπτικογραφημένα) αθλητικών γεγονότων και αθλητικών εκπομπών.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχει παράβαση του **κανονισμού 34(1)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή της, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενης κύρωσης.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση της παράβασης για σκοπούς επιβολής κύρωσης.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κύρωσης μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κύρωσης.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)
Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 31/2014(78))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «CYTAVISION» (τηλεοπτική εκπομπή Cytavision Sports 1)

Ημερομηνία Απόφασης: 29 Οκτωβρίου, 2014

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Χρυσανγής Αργυρού, Τίτου Κολώτα και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **17 Σεπτεμβρίου 2014**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχει παράβαση του **κανονισμού 34(1)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000).

Ο πιο πάνω Κανονισμός αναφέρει:

«34.-(1) Σε περίπτωση μετάδοσης θεμάτων που έχουν σχέση με εγκληματικές πράξεις ή τρομοκρατικές ενέργειες απαγορεύεται:

(δ) η μετάδοση απόψεων προσώπων ή οργανώσεων που υποθάλπουν τη χρήση βίας ή εγκληματικής δραστηριότητας για την επίτευξη οποιονδήποτε σκοπών».

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και ως εκ τούτου, μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή της, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενης κύρωσης.

Παρόλα αυτά και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση της παράβασης για σκοπούς επιβολής κύρωσης.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομ. **10.10.2014** κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κύρωσης μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κύρωσης.

Ο οργανισμός, με επιστολή του Γραμματέα και Διευθυντή Διοικητικών Υπηρεσιών της ΑΤΗΚ, ημερομ. **24.10.2014**, υπέβαλε προς την Αρχή τις απόψεις του για σκοπούς επιβολής κύρωσης. Αντίγραφο της επιστολής του οργανισμού επισυνάπτεται ως **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α΄**.

Αναφορικά με τις θέσεις του οργανισμού, όπως αυτές διατυπώνονται στην προαναφερθείσα επιστολή και συγκεκριμένα στα σημεία 1 και 2 (σελίδα 1) της πιο πάνω επιστολής σχετικά με το γεγονός ότι ο οργανισμός «... διατηρεί την θέση ότι δεν παραβιάστηκε ο καν. 34(1)(δ) της ΚΔΠ 10/2000...» και ότι «... η Cyta δεν είχε τρόπο να αποτρέψει την προβολή αφού η εκπομπή ήταν ζωντανή...», η Αρχή δεν τις αποδέχεται και παραπέμπει τον οργανισμό στην Απόφασή της 31/2014(78) ημερομ. 17.9.2014 και ειδικότερα στις σελίδες 5-7 όπου εκθέτει την επιχειρηματολογία της αναφορικά με τη διάπραξη της υπό αναφορά παράβασης. Επιπλέον, η Αρχή επισημαίνει το γεγονός ότι ο οργανισμός είναι αυτός που ακολούθησε τους παράγοντες, μεταφέροντας τις κάμερες από τον συνήθη για την ώρα χώρο στα αποδυτήρια, όπου γίνονταν δηλώσεις ανθρώπων εν βρασμώ ψυχής, οι οποίες και προκαλούσαν. Επιπρόσθετα, το γεγονός ότι η προβολή ήταν ζωντανή δεν αποτρέπει τον οργανισμό ούτε τεχνικά ούτε άλλως πως, ούτε στερεί τη δυνατότητα στον οργανισμό να καθορίσει ο ίδιος τη ροή του προγράμματός του και στην προκείμενη περίπτωση να συνέχιζε την απ' ευθείας μετάδοση με ανταποκρίσεις και ενημέρωση για τα τεκταινόμενα χωρίς όμως την προβολή απόψεων ατόμων ή και παραγόντων των δύο ομάδων οι οποίες, όπως αναφέρεται και πιο πάνω, γίνονταν εν βρασμώ ψυχής. Ως εκ τούτου, η Αρχή εκτιμά ότι υπήρξε λάθος χειρισμός των γεγονότων εκ μέρους του οργανισμού.

Περαιτέρω, σε ό,τι αφορά στον ισχυρισμό του οργανισμού ότι «**Η CYTAVISION είναι συνδρομητικό κανάλι και συνεπώς η μετάδοση γίνεται σε κλειστό κύκλο συνδρομητών**», η Αρχή τον απορρίπτει και επισημαίνει ότι οι συνδρομητικές εκπομπές δεν εξαιρούνται σε ό,τι αφορά **στη μετάδοση απόψεων προσώπων ή οργανώσεων που υποθάλπουν τη χρήση βίας ή εγκληματικής δραστηριότητας**,

κατά τους περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμους του 1998 μέχρι 2013 και των εκδοθέντων υπό αυτών Κανονισμών, και ότι είναι υποχρέωση όλων των αδειοδοτηθέντων οργανισμών είναι να συμμορφώνονται με τις εκάστοτε διατάξεις της σχετικής Νομοθεσίας.

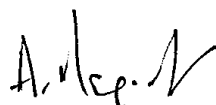
Επίσης, και σε ό,τι αφορά στο επιχείρημα του οργανισμού όπως αυτό καταγράφεται στο σημείο 4 της υπό αναφορά επιστολής του περί ειδησεογραφικής κάλυψης «...τρομοκρατικών οργανώσεων όπως το ISIS...εγκληματικών ενεργειών στην Κύπρο όπως εμπρησμών...» κλπ., η Αρχή έχει να παρατηρήσει ότι στην παρούσα υπόθεση εξετάζεται ένα συγκεκριμένο πρόγραμμα κατά τη διάρκεια του οποίου μεταδόθηκαν σε απ' ευθείας σύνδεση απόψεις προσώπων οι οποίες έγιναν εν βρασμώ ψυχής και οι οποίες είναι δυνατό να υποθάλψουν τη χρήση βίας ή εγκληματικής δραστηριότητας. Ως εκ τούτου, η πιθανή παράβαση είναι συγκεκριμένη και σαφής και το συγκεκριμένο επιχείρημά του, το οποίο η Αρχή δεν αποδέχεται, δεν ακυρώνει την ευθύνη του οργανισμού ως προς τη συμμόρφωσή του με τις πρόνοιες των Νόμων και των Κανονισμών, ούτε και επηρεάζει με οποιονδήποτε τρόπο την παρούσα υπόθεση ή/ και την απόφαση της Αρχής.

Επισημαίνεται ότι, σε καμία περίπτωση η Αρχή ισχυρίστηκε ότι «ο ποδοσφαιρικός αγώνας» «ήταν εγκληματική πράξη» όπως γράφει ο οργανισμός στην επιστολή του ημερομ.24.10.2014 (σημείο 1). Το γεγονός όμως ότι έγιναν ρίψεις κροτίδων στο γήπεδο, με αποτέλεσμα τον τραυματισμό υπαλλήλων του συνεργείου του οργανισμού από τη ρίψη της 1^{ης} κροτίδας και σοβαρότερου τραυματισμού ποδοσφαιριστή από τη ρίψη της δεύτερης κροτίδας, συνιστούν εγκληματική ενέργεια. Γι' αυτό το λόγο διακόπηκε και ο εν λόγω ποδοσφαιρικός αγώνας και ο οργανισμός συνέχισε την ανταπόκρισή του μέσα από τα αποδυτήρια από όπου ακούγονταν στον αέρα οι απόψεις, οι δηλώσεις και οι συζητήσεις διαφόρων παραγόντων και ατόμων των δύο ομάδων που βρίσκονταν εκεί, όπου επικρατούσε ένα κλίμα έντασης και ξεσπασμάτων, χωρίς ο οργανισμός να μεριμνήσει με τέτοιο τρόπο ούτως ώστε να μην μεταδίδονται απόψεις προσώπων, οι οποίες δυνατό να υποθάλψουν τη χρήση βίας ή εγκληματικής δραστηριότητας. Η Αρχή παραπέμπει για ακόμη μια φορά τον οργανισμό στην περιγραφή των επίμαχων απόψεων ή/ και δηλώσεων και συζητήσεων που μεταδόθηκαν και ακούστηκαν – στον αέρα – κατά τη διάρκεια κάλυψης του εν λόγω αγώνα πέραν των 30 λεπτών (βλ. Απόφαση 31/2014(78) ημερομ.17.9.2014, σελίδες 2-5).

Καταληκτικά, η Αρχή κρίνει σκόπιμο να επαναλάβει ότι, οι οργανισμοί έχουν υποχρέωση να τηρούν τους προαναφερθέντες Νόμους και τους Κανονισμούς και ταυτόχρονα έχουν την ευθύνη να ρυθμίζουν τη λειτουργία τους με απώτερο σκοπό τη συνεισφορά τους στη βελτίωση του ραδιοτηλεοπτικού πεδίου.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενώπιόν της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών απόψεων του οργανισμού για σκοπούς επιβολής κύρωσης ως επίσης και τη σοβαρότητα της παράβασης, αποφασίζει να επιβάλει στον οργανισμό, για την παράβαση του κανονισμού **34(1)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000), το διοικητικό πρόστιμο των **€2.000**.

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το διοικητικό πρόστιμο των **€2.000** - που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)
Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Μ.Ψ.